

COLLOQUE INTERNATIONAL

L'œil et le théâtre

La question du regard
au tournant du XIX^e-XX^e siècle
sur les scènes européennes
(approches croisées
études théâtrales / études visuelles)

Traduction en simultané français-allemand et allemand-français

Du 9 au 11 avril 2015

**MAISON HEINRICH HEINE
THÉÂTRE DE L'ODÉON
SORBONNE NOUVELLE - PARIS 3**
(Grand Amphithéâtre,
5 rue de l'École de Médecine, 75006 Paris)

COLLOQUE ORGANISÉ PAR

Florence BAILLET (Université Sorbonne
Nouvelle - Paris 3, CEREG),
Mireille LOSCO-LENA (École Nationale
Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre,
Passages XX-XXI) et **Arnaud RYKNER**
(Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3, IRET)

en partenariat avec la Région Île-de-France,
la Maison Heinrich Heine et le Théâtre de l'Odéon

www.univ-paris3.fr/ot2015



Jeudi 9 avril 2015

à la Maison Heinrich Heine

Cité universitaire internationale
27C Boulevard Jourdan, 75014 Paris

- 9h : **Accueil** par la directrice de la Maison Heinrich Heine
et par les directeurs des équipes de recherche (CEREG, IRET, Passages XX-XXI)
- 9h 15 : **Introduction** Le *theatron* à l'heure des études visuelles
(Florence BAILLET, Mireille LOSCO-LENA et Arnaud RYKNER)

SESSION 1 présidée par Jean-Louis BESSON (Université Paris Ouest Nanterre, Études théâtrales)

La poussée du regard. Enjeux historiques et théoriques.

- 9h30-10h : ▶ Kati RÖTTGER (Université d'Amsterdam/Pays-Bas, Études théâtrales)
«**Zur Patho(s)genese des Blicks im Melodrama
des 19. Jahrhunderts.**»*
- 10h-10h30 : ▶ Olivier BARA (Université Lyon 2, Études littéraires)
«**Spectacles oculaires et plaisir des yeux : les nouvelles émotions
visuelles du spectateur dans le premier XIX^e siècle.**»
- 10h30-11h : Discussion
- 11h-11h30 : Pause
- 11h30-12h : ▶ Ulrike HAß (Université de Bochum/Allemagne, Études théâtrales)
«**Auszug aus dem Panoptikum – Entfaltung der Opsis und Krise
der Sichtbarkeit.**»*
- 12h-12h30 : ▶ Stéphane TRALONGO (Université de Lausanne/Suisse, Études
cinématographiques)
«**Promenades monnayées, spectacles éclatés. Configurations
du regard dans l'espace architectural du music-hall.**»
- 12h30-13h : Discussion

SESSION 2 présidée par Catherine TREILHOU-BALAUDE (Université Sorbonne Nouvelle / Paris 3, Études théâtrales)

Nouveaux dispositifs de regard : théâtre et nouvelles images.

- 14h30-15h : ▶ Alexander JACKOB (Université d'Amsterdam/Pays-Bas, Études théâtrales)
«**Was bleibt – Unvollendet. Aby Warburgs Mnemosyne Atlas
und das Erbe des theatralen Zuschauerblicks.**»*
- 15h-15h30 : ▶ Cosimo CHIARELLI (Université Lyon 2, Études visuelles)
«**Performances du regard. Les *scrapbooks* d'Edward Gordon Craig
entre espaces ré-créatifs et processus de création.**»
- 15h30-16h : Discussion
- 16h-16h30 : Pause

16h30-17h ▶ Nic LEONHARDT (Université de Munich/Allemagne, Études théâtrales)
«**Durch Blicke im Bild: Stereoskopie und Theater um 1900.**»*

17h-17h30 ▶ Guisy PISANO (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, Études visuelles)
«**La scène intermédiaire au tournant du XIX^e -XX^e siècle.**»

17h30-18h Discussion



Vendredi 10 avril 2015

Salon Roger Blin, Théâtre de l'Odéon
Place de l'Odéon, 75006 Paris

SESSION 3 présidée par Olivier BARA
(Université Lyon 2, Études littéraires)

Les limites du regard: pulsion scopique, licite et interdit (1^{re} partie)

10h30-11h ▶ Patrick DÉSILE (CNRS, Études visuelles)
«**Ce qui doit être vu, veut être vu et les négations correspondantes - Pratiques du regard et du spectacle, 1892-1912.**»

11h-11h30 ▶ Anaud RYKNER (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, Études théâtrales/
Études visuelles)
«**Voir au travers et au-delà. Nouveaux paradigmes téichoscopiques, de la toile métallique aux rayons X.**»

11h30-12h Discussion

12h-13h30 Pause

SESSION 3 présidée par Olivier BARA
(Université Lyon 2, Études littéraires)

Les limites du regard: pulsion scopique, licite et interdit (2^{de} partie)

13h30-14h ▶ Romain PIANA (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, Études théâtrales)
«**Paris-voyeur: les dispositifs spectaculaires érotiques dans la revue.**»

14h-14h30 ▶ Florence BAILLET (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, Études germaniques)
«**Velours, peau et peluche: le toucher des yeux en scène à la fin du XIX^e siècle.**»

14h30-15h Discussion

15h-15h30 Pause

SESSION 4 présidée par Ulrike HAB
(Université de Bochum, Études théâtrales)

L'Œil clinique.

15h30-16h ▶ Mireille LOSCO-LENA (ENSATT, Études théâtrales)
«**La dimension clinique de la mise en scène: clivages des expériences du regard au tournant 1900.**»

* Communication avec traduction simultanée.

- 16h-16h30 ▶ Anne PELLOIS (ENS Lyon, Études théâtrales)
«Donner à voir le fond de l'âme: techniques de jeu fin de siècle.»
- 16h30-17h ▶ Emmanuelle ANDRÉ (Université Denis Diderot – Paris VII, Études cinématographiques)
«Changements de vue et emprise territoriale: le XIX^e siècle aujourd'hui.»
- 17h-17h45 Discussion



Samedi 11 avril 2015

à l'Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3
 (Institut du Monde anglophone)

Grand Amphithéâtre, 5 rue de l'École de Médecine, 75006 Paris

SESSION 5 présidée par Catherine NAUGRETTE
 (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, Études théâtrales)

Regards d'à côté: aux confins du visible.

- 9h30-10h ▶ Pierre LONGUENESSE (Université d'Artois, Études théâtrales)
«De l'épique à l'*unheimlich*, de la distance à l'empathie: le "regard aveugle" dans le théâtre de W.B. Yeats.»
- 10h-10h30 ▶ Sophie LUCET (Université Paris Diderot, Études théâtrales)
«Les fantômes de la Révolution.»
- 10h30-11h Discussion
- 11h-11h30 Pause
- 11h30-12h ▶ Ariane MARTINEZ (Université de Grenoble, Études théâtrales)
«Dérouter le regard: les frères Hanlon-Lees ou le saccage du visible.»
- 12h-12h30 ▶ Kerstin HAUSBEI (Université Sorbonne Nouvelle/Paris 3, Études germaniques)
«Le pouvoir de l'image: sur l'auto-réflexivité de certaines pantomimes de Hugo von Hofmannsthal.»
- 12h30-13h Discussion et clôture du colloque

DIRECTION

Florence BAILLET (CEREG, Paris 3),
 Arnaud RYKNER (IRET, Paris 3)
 et Mireille LOSCO-LENA (ENSATT,
 Passages XX-XXI)

CONTACTS

florence.baillet@univ-paris3.fr
 arnaud.rykner@univ-paris3.fr
 mireille.losco@ensatt.fr